

PAYAP UNIVERSITY

APPENDICES

APPENDIX A LISTENING TASKS IN MUNICIPAL AND NATIONAL ENGLISH TESTS IN CHINA

Entrance English Test for Senior Secondary Schools (Yunnan Province) (2005)

I. Listening Comprehension (30/120)

A. Response

Directions: There are five items in the section. You will hear a sentence in each item, and then choose a correct response to the sentence you have heard. Each sentence will be read twice (*The direction is written in Chinese*).

1. A. What can I do for you?
C. Is there a flight at 8:15 in the morning?
 2. A. Did you? What was the result?
C. I'd like to go, too.
 3. A. Are you feeling better now?
C. I'm sorry to hear that.
 4. A. Yes, he is not very well.
C. Yes, much better. Thanks.
 5. A. So do I. I want it.
C. Good idea. I'll wait and see.
- B. OK. One-way or round-trip?
B. Neither did I.
B. She is at home now.
B. Yes, I'm very well.
B. I don't think so, but I hope so.

B. Statement

Directions: There are five items in the section. You will hear a sentence in each item, and then choose an answer which has closest meaning to the sentence you have heard. Each sentence will be read twice (*The direction is written in Chinese*).

6. A. There was only a book on the desk.
B. There was nothing on the desk.
C. There was no book on the desk.
7. A. The doctor would like to save the boy's life.
B. The doctor hurried up to save the boy's life.
C. The doctor did what he could to save the boy's life.
8. A. He said he would never stop to learn English.
B. He said he would never start learning English.
C. He said he would never drop English.
9. A. Either of them has been to Moscow.
B. Neither of them has been to Moscow.
C. Both of them have been to Moscow.
10. A. The TV play will begin in two hours and a half.

B. The TV play has been on for two hours and a half.

C. The TV play finished two hours and a half ago.

C. Conversations

Directions: In this section, you will hear ten conversations, at the end of each conversation, you will hear a question. Both the questions and conversations will be read twice. After you hear the questions, choose an answer according to what you have heard (*The direction is written in Chinese*).

- | | | |
|--|---|------------------------|
| 11. A. 2:00. | B. 4:00. | C. 6:00. |
| 12. A. We don't know. | B. He comes from England. | |
| | C. He is from America. | |
| 13. A. To have dinner. | B. To discuss something. | C. To stay at home. |
| 14. A. During the class. | B. Before class. | C. After class. |
| 15. A. Skating. | B. Playing volleyball. | C. Swimming. |
| 16. A. Maths. | B. Music. | C. Geography. |
| 17. A. To have a picnic. | B. To buy some boxes. | C. To get some food. |
| 18. A. Because he didn't know the way. | B. Because he didn't have time. | |
| | C. Because he didn't have anything to do. | |
| 19. A. It's raining hard. | B. It's a fine day. | C. It's going to rain. |
| 20. A. Mr. Black's father. | B. Mrs. Black's father. | C. Tom's father. |

D. Passages

Directions: In this section, you will hear a passage. The passage will be read three times. After you hear the passage, read the following sentences and decide True (T) or False (F) according to what you have heard. (*The direction is written in Chinese*).

21. Little children think they get too many presents, but old people don't.
22. If the mother is given a tree leaf by her child, she may be very happy.
23. Giving presents is the same in different countries.
24. In Japan, presents from others may be given away to someone else.
25. In Canada, people like to spend much money cooking a meal.

10. What is the relationship between the speakers?
A. Fellow clerks. B. Boss and secretary.
C. Customer and salesperson.
11. What does the man like about his job?
A. Living close to the office. B. Chances to go abroad.
C. Nice people to work with.
12. What do we know about the woman?
A. She likes traveling. B. She is new to the company.
C. She works in public relations.

Question 13 and 16 are based on conversation 9. (*The direction is written in Chinese*)

13. When will the visitors come?
A. In March. B. In April. C. In May.
14. How many visitors are coming?
A. 8. B. 10. C. 12.
15. What will the visitors do on the second day?
A. Go to party. B. Visit schools. C. Attend a lecture.
16. Where will the visitors go on the final day?
A. To London. B. To Scotland. C. To the coast.

Question 17 and 20 are based on conversation 10. (*The direction is written in Chinese*)

17. What is the first word the baby tried to say?
A. Truck. B. OK. C. Duck.
18. How old was the baby when he learned to say that word correctly?
A. 1 year. B. 2 years. C. 3 years.
19. What did the father do when the baby screamed that word at the airport?
A. He corrected the baby. B. He tried to stop the baby.
C. He did himself somewhere.
20. Why did the mother pretend not to know the baby?
A. She got angry with the father. B. She was frightened by the noise.
C. She felt uneasy about the noisy baby.

College English Test Band Four (National Volume, June, 2006)

Part I Listening Comprehension (20 / 100)

Section A

Directions: In this section, you will hear 10 short conversations. At the end of each conversation, a question will be asked about what was said. Both the conversation and the question will be spoken only once. After each question there will be a pause. During the pause, you must read the four choices marked A), B), C) and D) and decide which the best answer is. Then mark the corresponding letter on the Answer Sheet with a single line through the centre.

1. A. They enjoyed the party better than the other guests.
B. They knew none of the other guests at the party.
C. They didn't think much of the food and drinks.
D. They went a long way to attend the party.
2. A. To the dentist's
B. To the market.
C. To the post office.
D. To the bookstore.
3. A. She dislikes Dr. Andrews as much as the new physician.
B. Dr. Andrews has been promoted for his thoroughness.
C. She disagrees with Dr. Andrews on many occasions.
D. Dr. Andrews used to keep his patients waiting.
4. A. Tom is usually talkative.
B. Tom has a very bad temper.
C. Tom is disliked by his colleagues.
D. Tom has dozens of things to attend to.
5. A. To find out more about the topic for the seminar.
B. To make a copy of the schedule for his friend.
C. To get the seminar schedule for the woman.
D. To pick up the woman from the library.
6. A. The man doesn't want to sell his textbooks to the woman.
B. The woman has to get the textbooks in other ways.
C. The woman has sold her used textbooks to the bookstore.
D. The man is going to buy his textbooks from a bookstore.
7. A. Give a speech.
B. Meet his lawyer.
C. Attend a conference.
D. Make a business trip.
8. A. Jessie should know the marketing director better.
B. Jessie is wrong to find fault with her boss.
C. Jessie seems to have a lot on her mind.
D. Jessie always says what she thinks.
9. A. Helen is quiet.
B. Helen is talkative.
C. Helen is sociable.
D. Helen is active.
10. A. Jimmy is not serious in making decisions.
B. Jimmy is rich enough to buy a big house.

- C. Jimmy's words are often not reliable.
- D. Jimmy will regret marrying a Frenchwoman.

Section B

Directions: In this section, you will hear 3 short passages. At the end of each passage, you will hear some questions. Both the passage and the questions will be spoken only once. After you hear a question, you must choose the best answer from the four choices marked A), B), C) and D). Then mark the corresponding letter on the Answer Sheet with a single line through the centre.

Passage One

Questions 11 to 13 are based on the passage you have just heard.

11. A. It has done more harm than good in the southern USA.
 B. It was brought to the northern USA by Asian farmers.
 C. It was introduced into the USA to kill harmful weeds.
 D. It can be used by farmers to protect large buildings.
12. A. They will become too hard to plough.
 B. They will soon be overgrown with kudzu.
 C. People will have to rely on kudzu for a living.
 D. People will find it hard to protect the soil.
13. A. The soil there is not so suitable for the plant.
 B. The factories there have found a good use for it.
 C. The farmers there have brought it under control.
 D. The climate there is unfavorable to its growth.

Passage Two

Questions 14 to 16 are based on the passage you have just heard.

14. A. The universe as a whole. C. An association of teachers and scholars.
 B. A society of legal professionals. D. A business corporation.
15. A. Provincial colleges were taken over by larger universities.
 B. Its largest expansion took place during that period.
 C. Small universities combined to form bigger ones.
 D. Its role in society went through a dramatic change.
16. A. Private donations. C. Government funding.
 B. Fees paid by students. D. Grants from corporations.

Passage Three

Questions 17 to 20 are based on the passage you have just heard.

17. A. He was interested in the study of wild animals.
 B. He started the organization Heifer International.
 C. He was wounded in the Spanish civil war.
 D. He sold his cows to many countries in the world.
18. A. To make plans for the development of poor communities.
 B. To teach people how to use new skills to raise animals.

- C. To help starving families to become self-supporting.
 - D. To distribute food to the poor around the world.
19. A. They should submit a report of their needs and goals.
- B. They should provide food for the local communities.
 - C. They should offer all baby animals to their poor neighbors.
 - D. They should help other families the way they have been helped.
20. A. It has helped relieve hunger in some developing countries.
- B. It has improved animal breeding skills all over the world.
 - C. It has bridged the gap between the rich and the poor in America.
 - D. It has promoted international exchange of farming technology.

PAYYAP UNIVERSITY

College English Test Band Six (National Volume, June, 2006)

Part I Listening Comprehension (20 / 100)

Section A

Directions: In this section, you will hear 10 short conversations. At the end of each conversation, a question will be asked about what was said. Both the conversation and the question will be spoken only once. After each question there will be a pause. During the pause, you must read the four choices marked A), B), C) and D), and decide which the best answer is. Then mark the corresponding letter on the Answer Sheet with a single line through the center.

1. A) She met with Thomas just a few days ago.
B) She can help with the orientation program.
C) She is not sure she can pass on the message.
D) She will certainly try to contact Thomas.
2. A) Set the dinner table. B) Change the light bulb
C) Clean the dining room. D) Hold the ladder for him.
3. A) He'd like a piece of pie.
B) He'd like some coffee
C) He'd rather stay in the warm room.
D) He's just had dinner with his friends.
4. A) He has managed to sell a number of cars.
B) He is contented with his current position.
C) He might get fired.
D) He has lost his job.
5. A) Tony's secretary. B) Paul's girlfriend.
C) Paul's colleague. D) Tony's wife.
6. A) He was fined for running a red light.
B) He was caught speeding on a fast lane.
C) He had to run quickly to get the ticket.
D) He made a wrong turn at the intersection.
7. A) He has learned a lot from his own mistakes.
B) He is quite experienced in taming wild dogs.
C) He finds reward more effective than punishment.
D) He thinks it important to master basic training skills.
8. A) At a bookstore.
B) At the dentist's.
C) In a restaurant.
D) In the library.
9. A) He doesn't want Jenny to get into trouble.
B) He doesn't agree with the woman's remark.

- C) He thinks Jenny's workload is too heavy at college.
 - D) He believes most college students are running wild.
10. A) It was applaudable.
- B) It was just terrible.
 - C) The actors were enthusiastic.
 - D) The plot was funny enough.

Section B

Directions: In this section, you will hear 3 short passages. At the end of each passage, you will hear some questions. Both the passages and the questions will be spoken only once. After you hear a question, you must choose the best answer from the four choices marked A), B), C) and D). Then mark the corresponding letter on the Answer Sheet with a single line through the centre.

Passage One

Questions 11 to 13 are based on the passage you have just heard.

11. A) Social work. B) Medical care
 C) Applied physics D) Special education.
12. A) The timely advice from her friends and relatives.
 B) The two-year professional training she received.
 C) Her determination to fulfill her dream.
 D) Her parents' consistent moral support.
13. A) To get the funding for the hospitals.
 B) To help the disabled children there.
 C) To train therapists for the children there.
 D) To set up an institution for the handicapped.

Passage Two

Questions 14 to 17 are based on the passage you have just heard.

14. A) At a country school in Mexico. B) In a mountain valley of Spain.
 C) At a small American college. D) In a small village in Chile.
15. A) By expanding their minds and horizons.
 B) By financing their elementary education.
 C) By setting up a small primary school.
 D) By setting them an inspiring example.
16. A) She wrote poetry that broke through national barriers.
 B) She was a talented designer of original school curriculums.
 C) She proved herself to be an active and capable stateswoman.
 D) She made outstanding contributions to children's education.
17. A) She won the 1945 Nobel Prize in Literature.
 B) She was the first woman to win a Nobel Prize.
 C) She translated her books into many languages.
 D) She advised many statesmen on international affairs.

Passage Three

Questions 18 to 20 are based on the passage you have just heard.

18. A) How animals survive harsh conditions in the wild.
B) How animals alter colors to match their surroundings.
C) How animals protect themselves against predators.
D) How animals learn to disguise themselves effectively.
19. A) Its enormous size.
B) Its plant-like appearance.
C) Its instantaneous response.
D) Its offensive smell.
20. A) It helps improve their safety.
B) It allows them to swim faster.
C) It helps them fight their predators.
D) It allows them to avoid twists and turns.

PAYAP UNIVERSITY

APPENDIX B TEST PAPERS OF LISTENING TESTS 1 AND 2

Listening Test 1 (Multiple-Choice Test Format)

Name (姓名): _____

*Directions: You will hear 10 short conversations. At the end of each conversation, a question will be asked about what was said. Both the conversation and the question will be spoken **only once**. After each conversation there will be a pause. The pause will last for 30 seconds. During the pause, you must choose one of the options on the answer sheet and put it into the box. Then you will be given another 5 minutes for reporting your understanding of the conversation and what you have done to answer the questions in detail. (注意事项: 你将会听到10个简短对话。在每个简短对话结尾,你都将会听到一个跟对话内容有关的问题。每个对话和问题都只会念一遍。每个对话念完后都将会有30秒钟的暂停时间,在这段时间内,你必须在答卷上选择一个正确的答案并且将这张答卷放入袋子内。接下来你将会有5分钟的时间录下你对于该对话的理解,以及为了选择正确的答案,你都作了什么努力,是怎样来选择答案的。这个部分必须尽可能的详细,把所有的理解和自己所经过的思维,做过的事情都报告出来)*

1. Who did the man buy the books for? (这位男士给谁买的书?)
 - A. His father. (他的父亲)
 - B. His mother (他的母亲)
 - C. His brother (他的哥哥)
 - D. His sister (他的姐姐)
2. What are they talking about? (他们在谈论什么话题?)
 - A. A job opportunity (一个工作机会)
 - B. A position as general manager (一个总经理职位)
 - C. A big travel agency (一个大的旅行社)
 - D. An inexperienced salesman (一位没有经验的销售员)
3. What does the woman suggest doing? (这位女士建议下一步做什么?)
 - A. Having a break (休息一会)
 - B. Continuing the meeting (继续开会)
 - C. Moving on to the next item (开始谈下一个项目)
 - D. Waiting a little longer (等一会)
4. What does the man suggest doing if it rains? (这位男士认为如果下雨应该怎样处理?)

- A. The weather forecast says it will be fine (天气预报说天气将会晴朗)
B. The weather doesn't count in their plan (他们的计划没有考虑天气情况)
C. They will not do as planned in case of rain (万一下雨, 他们将不会照计划进行)
D. They will postpone their program if it rains (如果下雨, 他们将推迟他们的活动)
5. How did the man feel about the course? (这位男士觉得这门课怎么样?)
A. He wishes to have more courses like it (他希望能开设更多的像这样的课)
B. He finds it hard to follow the teacher (他觉得不太跟得上老师讲的课)
C. He wishes the teacher would talk more (他希望老师在课堂上讲得更多)
D. He doesn't like the teacher's accent (他不喜欢这位老师的口音)
6. What does the man think Mark should do? (这位男士认为 Mark 接下来应该做什么?)
A. Go on with the game (继续玩游戏)
B. Draw pictures on the computer (用电脑画图)
C. Review his lessons (复习功课)
D. Have a good rest (好好休息一下)
7. What does the woman mean? (这位女士的意思是什么?)
A. She does not agree with Jack (她不同意 Jack 的看法)
B. Jack's performance is disappointing (Jack 的表现令人失望)
C. Most people will find basketball boring (大多数人会觉得篮球没意思)
D. She shares Jack's opinion (她同 Jack 的看法相同)
8. What do we learn from this conversation? (我们从对话中可以得知什么信息?)
A. The man went to a wrong check-in counter (这个男人走错了办登机手续的柜台)
B. The man has just missed his flight (这个男人刚刚错过了他的航班)
C. The plane will leave at 9:14 (这个航班将在 9:14 起飞)
D. The plane's departure time remains unknown (这个航班的起飞时间还不知道)
9. Where is the conversation most probably taking place? (这场对话最可能发生在什么地方?)
A. At a newsstand (在一个报摊)
B. At a car dealer's (在一个轿车经销处)
C. At a publishing house (在一个出版社)
D. At a newspaper office (在一个报社)
10. What do we know about the man? (我们从对话中了解到关于这位男士的什么信息?)
A. He wants to get a new position (他想要得到一个新的职位)
B. He is asking the woman for help (他正在请这位女士帮忙)
C. He has left the woman a good impression (他给这位女士留下了好印象)
D. He enjoys letter writing (他喜欢写信)

Listening Test 2 (Short-Answer Test Format)

Name (姓名): _____

Directions: You will hear 10 short conversations. At the end of each conversation, a question will be asked about what was said. Both the conversation and the question will be spoken only once. After each conversation there will be a pause. The pause will last for 30 seconds. During the pause, you must write down the answer on the answer sheet in Chinese and put it into the bag. Then you will be given another 5 minutes for reporting your understanding of the conversation and what you have done to answer the questions in detail. (注意事项: 你将会听到 10 个简短对话。在每个简短对话结尾, 你都将会听到一个跟对话内容有关的问题。每个对话和问题都只会念一遍。每个对话念完后都将会有 30 秒钟的暂停时间, 在这段时间内, 你必须用中文将答案写在答卷上并且将这张答卷放入袋子内。接下来你将会有 5 分钟的时间录下你对于该对话的理解, 以及为了回答该问题, 你都作了什么努力, 是怎样来回答该问题的。这个部分必须尽可能的详细, 把所有的理解和自己所经过的思维, 做过的事情都报告出来) 注意: 请用中文回答以下问题。

1. Who did the man buy the books for? (这位男士给谁买的书?)
2. What are they talking about? (他们在谈论什么话题?)
3. What does the woman suggest doing? (这位女士建议下一步做什么?)
4. What does the man suggest doing if it rains? (这位男士认为如果下雨应该怎样处理?)
5. How did the man feel about the course? (这位男士觉得这门课怎么样?)
6. What does the man think Mark should do? (这位男士认为 Mark 接下来应该做什么?)
7. What does the woman mean? (这位女士的意思是什么?)
8. What do we learn from this conversation? (我们从对话中可以得知什么信息?)
9. Where is the conversation most probably taking place? (这场对话最可能发生在什么地方?)
10. What do we know about the man? (我们从对话中了解到关于这位男士的什么信息?)

APPENDIX C TAPESCRIPTS OF LISTENING TESTS 1 AND 2

Question One

Woman: I suppose you've bought some gifts for your family.

Man: Well, I've bought a shirt for my father, and two books for my sister, but I haven't decided what to buy for my mother, probably some jewels.

Question: Who did the man buy the books for?

Question Two

Woman: Look, it says they want a junior sales manager, and it seems like it's a big company. That'll be good. For you might have to travel a lot.

Man: Do they say anything about experience?

Question: What are they talking about?

Question Three

Woman: I think we've covered everything. What about a cup of coffee before we move on to the next item.

Man: Good idea. I really can't wait another minute.

Question: What does the woman suggest doing?

Question Four

Woman: But what'll happen if it rains? What are we going to do then?

Man: We'll have to count on good weather. But if it does rain, the whole thing will have to be cancelled.

Question: What does the man suggest doing if it rains?

Question Five

Woman: You took an optional course this semester, didn't you? How is it going?

Man: Terrible. It seems like the more the professor talks, the less I understand.

Question: How does the man feel about the course?

Question Six

Woman: Mark's playing computer games.

Man: Should he do that when the final exam is drawing near?

Question: What does the man think Mark should do?

Question Seven

Man: Jack seems to think this year's basketball season will be disappointing.

Woman: That's his opinion. Most of us think differently.

Question: What does the woman mean?

Question Eight

Man: Is this the check-in counter for flight 914 to Los Angeles?

Woman: Yes, but I'm sorry the flight's delayed because of the minor mechanical problem. Please wait for the further notice.

Question: What do we learn from the conversation?

Question Nine

Man: Excuse me. I'd like to place an advertisement for a used car in the Sunday edition of your paper.

Woman: Ok. But you have to run your advertisement all week. We can't quote a rate for just Sunday.

Question: Where is the conversation most probably taking place?

Question Ten

Man: I spent so much time polishing my letter of application.

Woman: It's worthwhile to make the effort. You know just how important it is to get a good impression.

Question: What do we know about the man?

PAYAP UNIVERSITY

APPENDIX D POST-TEST INTERVIEW QUESTIONS

1. What do you think of MC and SQ test formats for assessing listening comprehension?
2. Why do you like MC (or SQ) format better?
3. What methods do you usually use to answer MC questions in listening tests?
4. What methods do you usually use to answer SQ questions in listening tests?
5. What approaches did you use to answer the MC (or SQ) questions in this listening test?
6. Why did you use these approaches?
7. What did you do to answer this question?
8. Why did you choose this option?
9. Why did you write down this answer?

APPENDIX E RAW DATA OF TEST PERFORMANCE AND UNDERSTANDING

Test Performance and Understanding with MC Format

Participant 1

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
2	Basic Understanding	1	B incorrect	0
3	Thorough Understanding	2	A correct	1
4	Thorough Understanding	2	C correct	1
5	Thorough Understanding	2	B correct	1
6	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
7	Basic Understanding	1	A correct	1
8	Basic Understanding	1	D correct	1
9	Little or No Understanding	0	A incorrect	0
10	Basic Understanding	1	A correct	1
Total		10		6

Participant 2

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Basic Understanding	1	B incorrect	0
2	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
3	Thorough Understanding	2	A correct	1
4	Little or No Understanding	0	A incorrect	0
5	Basic Understanding	1	D incorrect	0
6	Thorough Understanding	2	C correct	1
7	Little or No Understanding	0	D incorrect	0
8	Little or No Understanding	0	A incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	A incorrect	0
10	Basic Understanding	1	A correct	1
Total		7		3

* Note: The participant changed the answer of test item 5 into B (correct option) in retrospective report.

Participant 3

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
2	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
3	Little or No Understanding	0	A correct	1
4	Little or No Understanding	0	D incorrect	0
5	Basic Understanding	1	D incorrect	0
6	Thorough Understanding	2	C correct	1
7	Basic Understanding	1	A correct	1
8	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
Total		4		3

Participant 4

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
2	Basic Understanding	1	B incorrect	0
3	Thorough Understanding	2	A correct	1
4	Little or No Understanding	0	A incorrect	0
5	Basic Understanding	1	D incorrect	0
6	Little or No Understanding	0	C correct	1
7	Thorough Understanding	2	A correct	1
8	Little or No Understanding	0	A incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	* A correct	1
Total		6		4

* Note: Participant 4 chose option C first and changed into A later.

Participant 5

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
2	Basic Understanding	1	A correct	1
3	Little or No Understanding	0	A correct	1
4	Little or No Understanding	0	D incorrect	0
5	Basic Understanding	1	D incorrect	0
6	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
7	Little or No Understanding	0	D incorrect	0
8	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	A incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
Total		2		2

Participant 6

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Thorough Understanding	2	D correct	1
2	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
3	Thorough Understanding	2	A correct	1
4	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
5	Basic Understanding	1	B correct	1
6	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
7	Basic Understanding	1	A correct	1
8	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
9	Basic Understanding	1	D correct	1
10	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
Total		7		5

Participant 7

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
2	Little or No Understanding	0	D incorrect	0
3	Basic Understanding	1	A correct	1
4	Little or No Understanding	0	D incorrect	0
5	Basic Understanding	1	B correct	1
6	Little or No Understanding	0	C correct	1
7	Little or No Understanding	0	A correct	1
8	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	D correct	1
10	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
Total		2		5

Participant 8

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Thorough Understanding	2	D correct	1
2	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
3	Basic Understanding	1	A correct	1
4	Basic Understanding	1	B incorrect	0
5	Basic Understanding	1	B correct	1
6	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
7	Little or No Understanding	0	D incorrect	0
8	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	A incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	A correct	1
Total		5		4

Participant 9

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Thorough Understanding	2	D correct	1
2	Little or No Understanding	0	A correct	1
3	Thorough Understanding	2	A correct	1
4	Little or No Understanding	0	D incorrect	0
5	Basic Understanding	1	B correct	1
6	Little or No Understanding	0	C correct	1
7	Basic Understanding	1	A correct	1
8	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	D correct	1
10	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
Total		6		7

Participant 10

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Thorough Understanding	2	D correct	1
2	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
3	Thorough Understanding	2	A correct	1
4	Little or No Understanding	0	A incorrect	0
5	Basic Understanding	1	B correct	1
6	Little or No Understanding	0	C correct	1
7	Little or No Understanding	0	B incorrect	0
8	Basic Understanding	1	D correct	1
9	Little or No Understanding	0	C incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	A correct	1
Total		6		6

Test Performance and Understanding with SQ Format

Participant 11

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Basic Understanding	1	correct	1
2	Little or No Understanding	0	incorrect	0
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	correct	1
5	Basic Understanding	1	correct	1
6	Thorough Understanding	2	incorrect	0
7	Little or No Understanding	0	incorrect	0
8	Little or No Understanding	0	incorrect	0
9	Basic Understanding	1	correct	1
10	Little or No Understanding	0	incorrect	0
Total		6		5

Participant 12

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Thorough Understanding	2	correct	1
2	Little or No Understanding	0	incorrect	0
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	incorrect	0
5	Basic Understanding	1	correct	1
6	Little or No Understanding	0	incorrect	0
7	Little or No Understanding	0	incorrect	0
8	Little or No Understanding	0	incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	incorrect	0
Total		4		3

Participant 13

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Basic Understanding	1	correct	1
2	Basic Understanding	1	correct	1
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	incorrect	0
5	Basic Understanding	1	correct	1
6	Thorough Understanding	2	correct	1
7	Basic Understanding	1	correct	1
8	Little or No Understanding	0	incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	incorrect	0
10	Basic Understanding	1	Incorrect	0
Total		8		6

* Note: The participant cannot understand the word “application”, but she has repeated it in verbal report. Therefore, there was disagreement between the two scorers and finally the third scorer voted for basic understanding level.

Participant 14

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	incorrect	0
2	Little or No Understanding	0	incorrect	0
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	incorrect	0
5	Basic Understanding	1	correct	1
6	Basic Understanding	1	correct	1
7	Little or No Understanding	0	incorrect	0
8	Little or No Understanding	0	incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	incorrect	0
Total		3		3

Participant 15

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	incorrect	0
2	Little or No Understanding	0	incorrect	0
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	incorrect	0
5	Basic Understanding	1	correct	1
6	Little or No Understanding	0	incorrect	0
7	Basic Understanding	1	correct	1
8	Little or No Understanding	0	incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	incorrect	0
Total		3		3

Participant 16

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	incorrect	0
2	Little or No Understanding	0	incorrect	0
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	incorrect	0
5	Thorough Understanding	2	correct	1
6	Little or No Understanding	0	incorrect	0
7	Thorough Understanding	2	correct	1
8	Little or No Understanding	0	incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	incorrect	0
Total		5		3

Participant 17

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	incorrect	0
2	Little or No Understanding	0	incorrect	0
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	incorrect	0
5	Basic Understanding	1	correct	1
6	Little or No Understanding	0	incorrect	0
7	Little or No Understanding	0	incorrect	0
8	Little or No Understanding	0	incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	incorrect	0
Total		2		2

Participant 18

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Thorough Understanding	2	correct	1
2	Little or No Understanding	0	incorrect	0
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	incorrect	0
5	Basic Understanding	1	correct	1
6	Little or No Understanding	0	correct	1
7	Little or No Understanding	0	incorrect	0
8	Basic Understanding	1	correct	1
9	Little or No Understanding	0	incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	incorrect	0
Total		5		5

Participant 19

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	incorrect	0
2	Little or No Understanding	0	incorrect	0
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	incorrect	0
5	Basic Understanding	1	correct	1
6	Thorough Understanding	2	correct	1
7	Little or No Understanding	0	incorrect	0
8	Basic Understanding	1	correct	1
9	Little or No Understanding	0	incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	incorrect	0
Total		5		4

Participant 20

Test Item	Understanding Level	Understanding Score	Test Answer	Test Score
1	Little or No Understanding	0	incorrect	0
2	Little or No Understanding	0	incorrect	0
3	Basic Understanding	1	correct	1
4	Little or No Understanding	0	incorrect	0
5	Basic Understanding	1	correct	1
6	Little or No Understanding	0	incorrect	0
7	Little or No Understanding	0	incorrect	0
8	Little or No Understanding	0	incorrect	0
9	Little or No Understanding	0	incorrect	0
10	Little or No Understanding	0	incorrect	0
Total		2		2

APPENDIX F TEST SCORES AND UNDERSTANDING FOR EACH

PARTICIPANT

Listening Tests	P	TTS (0-10)	TUS (0-20)	STTIAU	SBUTU		TSNU	TIAIU	USAI	
					BU	TU			BU	TU
Listening Test 1 (MC)	1	6	10	6	3	6	0	1	1	0
	2	3	7	3	1	4	0	2	2	0
	3	3	4	2	1	2	1	1	1	0
	4	4	6	2	0	4	2	2	2	0
	5	2	2	1	1	0	1	1	1	0
	6	5	7	5	3	4	0	0	0	0
	7	5	2	2	2	0	3	0	0	0
	8	4	5	3	2	2	1	1	1	0
	9	7	6	4	2	4	3	0	0	0
	10	6	6	4	2	4	2	0	0	0
	Total	45	55	32	17	30	13	8	8	0
Listening Test 2 (SQ)	11	5	6	4	4	0	1	1	0	2
	12	3	4	3	2	2	0	0	0	0
	13	6	8	6	5	2	0	1	1	0
	14	3	3	3	3	0	0	0	0	0
	15	3	3	3	3	0	0	0	0	0
	16	3	5	3	1	4	0	0	0	0
	17	2	2	2	2	0	0	0	0	0
	18	5	5	4	3	2	1	0	0	0
	19	4	5	4	3	2	0	0	0	0
	20	2	2	2	2	0	0	0	0	0
	Total	36	43	34	28	12	2	2	1	2

Note. P = participant; TTS = total test score; TUS = total understanding score; STTIAU = scoring total of test items answered by participants with basic or thorough understanding respectively; SBUTU = scores of basic or thorough understanding when correct answers were produced by participants respectively; BU = basic understanding; TU = thorough understanding; TSNU = test scores obtained when participants had little or no understanding; TIAIDU = test items answered incorrectly despite understanding; USAI = understanding scores which were obtained by participants when they answered the questions incorrectly.

APPENDIX G TEST SCORES AND UNDERSTANDING FOR EACH TEST ITEM

Listening Tests	Test Item	Correct Answer	Test Score	Scoring Total of Test Items Answered by Participants with Thorough Understanding	Scoring Total of Test Items Answered by Participants with Basic Understanding	Test Score Obtained with Little or No Understanding	Test Item Answered Incorrectly	
							Thorough Understanding	Basic Understanding
Listening Test 1 (MC)	1	D	4	4	0	0	0	1
	2	A	2	0	1	1	0	2
	3	A	10	6	2	2	0	0
	4	C	1	1	0	0	0	1
	5	B	6	1	5	0	0	4
	6	C	6	2	0	4	0	0
	7	A	6	1	4	1	0	0
	8	D	2	0	2	0	0	0
	9	D	3	0	1	2	0	0
	10	A	5	0	2	3	0	0
	Total		45	15	17	13	0	8
Listening Test 2 (SQ)	1		4	2	2	0	0	0
	2		1	0	1	0	0	0
	3		10	0	10	0	0	0
	4		1	0	0	1	0	0
	5		10	1	9	0	0	0
	6		4	2	1	1	1	0
	7		3	1	2	0	0	0
	8		2	0	2	0	0	0
	9		1	0	1	0	0	0
	10		0	0	0	0	0	1
	Total		36	6	28	2	1	1